

Contents

SAFETY	4
1. Battery and Charger Information.....	6
Change the Battery.....	6
Charge the Battery.....	7
Battery Information.....	8
Battery Charging and Operation Times.....	9
Nokia Battery Authentication Guidelines.....	10
2. Care and Maintenance.....	11
3. Additional Safety Information	13
Small Children	13
Operating Environment.....	13
Medical Devices	14
Avoid Potential Hearing Loss	15
Vehicles.....	16
Potentially Explosive Environments	16
Emergency Calls.....	17
Certification Information (SAR).....	18
Hearing Aid Compatibility (HAC)	19
Technical Information	19
4. Contact Nokia.....	20
Get Help	20
Updates.....	21
Register Your Phone.....	21
E-newsletters.....	21
Connectivity.....	22
5. Nokia One-Year Limited Warranty	22
6. Message from the CTIA.....	27
A Guide to Safe and Responsible Wireless Phone Use While Driving.....	27
Driving Tips.....	28
7. Message from the FDA.....	29

© 2009 Nokia. All rights reserved.

Nokia, Navi and Nokia Connecting People are trademarks or registered trademarks of Nokia Corporation. Nokia tune is a sound mark of Nokia Corporation. Other product and company names mentioned herein may be trademarks or tradenames of their respective owners.

Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of Nokia is prohibited.

cdma2000 is a registered certification mark of the Telecommunications Industry Association.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia operates a policy of ongoing development. Nokia reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL NOKIA OR ANY OF ITS LICENSORS BE RESPONSIBLE FOR ANY LOSS OF DATA OR INCOME OR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES HOWSOEVER CAUSED.

THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT ARE PROVIDED "AS IS". EXCEPT AS REQUIRED BY APPLICABLE LAW, NO WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE MADE IN RELATION TO THE ACCURACY, RELIABILITY OR CONTENTS OF THIS DOCUMENT. NOKIA RESERVES THE RIGHT TO REVISE THIS DOCUMENT OR WITHDRAW IT AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE.

The availability of particular products and applications and services for these products may vary by region. Please check with your Nokia dealer for details, and availability of language options.

Export controls

This device may contain commodities, technology, or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

FCC/INDUSTRY CANADA NOTICE

Your device may cause TV or radio interference (for example, when using a telephone in close proximity to receiving equipment). The FCC or Industry Canada can require you to stop using your telephone if such interference cannot be eliminated. If you require assistance, contact your local service facility. This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by Nokia could void the user's authority to operate this equipment.

The third-party applications provided with your device may have been created and may be owned by persons or entities not affiliated with or related to Nokia. Nokia does not own the copyrights or intellectual property rights to the third-party applications. As such, Nokia does not take any responsibility for end-user support, functionality of the applications, or the information in the applications or these materials. Nokia does not provide any warranty for the third-party applications.

BY USING THE APPLICATIONS YOU ACKNOWLEDGE THAT THE APPLICATIONS ARE PROVIDED AS IS WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. YOU FURTHER ACKNOWLEDGE THAT NEITHER NOKIA NOR ITS AFFILIATES MAKE ANY REPRESENTATIONS OR WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF TITLE, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE APPLICATIONS WILL NOT INFRINGE ANY THIRD-PARTY PATENTS, COPYRIGHTS, TRADEMARKS, OR OTHER RIGHTS.

9214084/Issue 1

SAFETY

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous or illegal. Read the complete user guide for further information, available at www.nokiausa.com/support.



SWITCH ON SAFELY

Do not switch the device on when wireless phone use is prohibited or when it may cause interference or danger.



ROAD SAFETY COMES FIRST

Obey all local laws. Always keep your hands free to operate the vehicle while driving. Your first consideration while driving should be road safety.



INTERFERENCE

All wireless devices may be susceptible to interference, which could affect performance.



SWITCH OFF IN RESTRICTED AREAS

Follow any restrictions. Switch the device off in aircraft, near medical equipment, fuel, chemicals, or blasting areas.



QUALIFIED SERVICE

Only qualified personnel may install or repair this product.



ACCESSORIES AND BATTERIES

Use only approved accessories and batteries. Do not connect incompatible products.



WATER-RESISTANCE

Your device is not water-resistant. Keep it dry.

■ About Your Device

The wireless device (RM-339) described in this guide is approved for use on the following Verizon Wireless networks: CDMA 800 and 1900 MHz, and CDMA2000 1xRTT. Contact Verizon Wireless for more information about networks.

When using the features in this device, obey all laws and respect local customs, privacy and legitimate rights of others, including copyrights.

Copyright protection may prevent some images, music, and other content from being copied, modified, or transferred.

Your device may have preinstalled bookmarks and links for third-party internet sites. You may also access other third-party sites through your device. Third-party sites are not affiliated with Nokia, and Nokia does not endorse or assume liability for them. If you choose to access such sites, you should take precautions for security or content.



Warning: To use any features in this device, the device must be switched on. Do not switch the device on when wireless device use may cause interference or danger.

Remember to make back-up copies or keep a written record of all important information stored in your device.

When connecting to any other device, read its user guide for detailed safety instructions. Do not connect incompatible products.

■ Assisted Global Positioning System

Assisted GPS (AGPS) is used to retrieve assistance data over a packet data connection, which assists in calculating the coordinates of your current location when your device is receiving signals from satellites.

The Global Positioning System (GPS), used by AGPS, is operated by the government of the United States, which is solely responsible for its accuracy and maintenance. The accuracy of location data can be affected by adjustments to GPS satellites made by the United States government and is subject to change with the United States Department of Defense civil GPS policy and the Federal Radionavigation Plan. Accuracy can also be affected by poor satellite geometry. Availability and quality of GPS signals

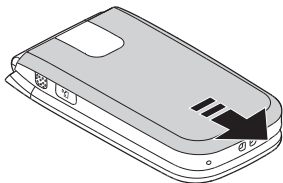
may be affected by your location, buildings, natural obstacles, and weather conditions. The GPS receiver should only be used outdoors to allow reception of GPS signals.

1. Battery and Charger Information

■ Change the Battery

Remove the Back Cover

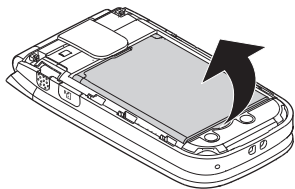
With the back of the phone facing you, push down and slide the back cover toward the bottom of the phone and remove.



Note: Always switch off the device, and disconnect the charger and any other device, before removing the cover. Avoid touching electronic components while changing the cover. Always store and use the device with the cover attached.

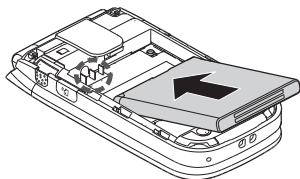
Remove the Battery

After you have removed the back cover, insert your finger into the finger grip, and lift the battery from its compartment.



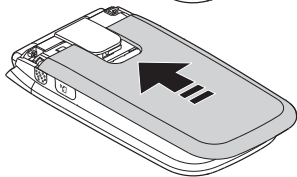
Replace the Battery

Insert the battery, making sure to align the contacts, and press down until the battery fits into place.



Replace the Back Cover

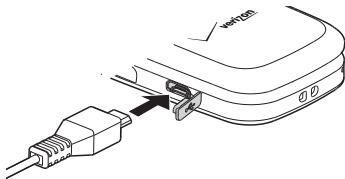
Replace the cover by aligning the cover tabs with the slots in the side of the phone. Slide the cover toward the top, securing it with a click.



Important: Do not remove the front cover of this device. Attempts to remove the front cover may damage the phone. If your phone requires service, contact the Nokia Care Contact Center.

■ Charge the Battery

1. Plug the AC-6U charger transformer into a standard AC outlet.
2. Open the charger cover on the left side of the phone.
3. Insert the charger output plug into the slot. The battery strength indicator scrolls, to show the battery is charging. The charge time varies depending on the battery level.



■ Battery Information

Your device is powered by a rechargeable battery. The battery intended for use with this device is BL-4B 700 mAh Li-Ion. Nokia may make additional battery models available for this device. This device is intended for use when supplied with power from the following chargers: AC-6U. The exact charger model number may vary depending on the type of plug. The plug variant is identified by one of the following: E, EB, X, AR, U, A,C or UB.

The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. When the talk and standby times are noticeably shorter than normal, replace the battery. Use only Nokia approved batteries, and recharge your battery only with Nokia approved chargers designated for this device. Use of an unapproved battery or charger may present a risk of fire, explosion, leakage, or other hazard.

If a battery is being used for the first time or if the battery has not been used for a prolonged period, it may be necessary to connect the charger, then disconnect and reconnect it to begin charging the battery. If the battery is completely discharged, it may take several minutes before the charging indicator appears on the display or before any calls can be made.

Always switch the device off and disconnect the charger before removing the battery.

Unplug the charger from the electrical plug and the device when not in use. Do not leave a fully charged battery connected to a charger, since overcharging may shorten its lifetime. If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time.

Always try to keep the battery between 15°C and 25°C (59°F and 77°F). Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery. A device with a hot or cold battery may not work temporarily. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing.

Do not short-circuit the battery. Accidental short-circuiting can occur when a metallic object such as a coin, clip, or pen causes direct connection of the positive (+) and negative (-) terminals of the battery. (These look like metal strips on the battery.) This might happen, for example, when you

carry a spare battery in your pocket or purse. Short-circuiting the terminals may damage the battery or the connecting object.

Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Batteries may also explode if damaged. Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

Do not dismantle, cut, open, crush, bend, deform, puncture, or shred cells or batteries. In the event of a battery leak, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. In the event of such a leak, flush your skin or eyes immediately with water, or seek medical help.

Do not modify, remanufacture, attempt to insert foreign objects into the battery, or immerse or expose it to water or other liquids.

Improper battery use may result in a fire, explosion, or other hazard. If the device or battery is dropped, especially on a hard surface, and you believe the battery has been damaged, take it to a service center for inspection before continuing to use it.

Use the battery only for its intended purpose. Never use any charger or battery that is damaged. Keep your battery out of the reach of small children.

■ Battery Charging and Operation Times

This section provides information about battery charging times with the AC-6U travel charger, and talk and standby times. The information in this section is subject to change. For more information, contact your service provider.



Important: Battery talk and standby times are estimates only and depend on signal strength, network conditions, features used, battery age and condition, temperatures to which battery is exposed, use in digital mode, and many other factors. The amount of time a device is used for calls will affect its standby time. Likewise, the amount of time that the device is turned on and in the standby mode will affect its talk time.

Charging Times

The following charging times are approximate:

Charger options	AC-6U
BL-4B 700 mAh Li-Ion battery	Up to 2 hours 10 minutes

Talk and Standby Times

Operation times are estimates only and depend on signal strength, device use, network conditions, features used, battery age and condition (including charging habits), temperatures to which the battery is exposed, and many other factors.

Function	Digital
Talk time	Up to 3 hours 30 minutes
Standby time	Up to 240 hours

■ Nokia Battery Authentication Guidelines

Always use original Nokia batteries for your safety. To check that you are getting an original Nokia battery, purchase it from a Nokia authorized service center or dealer, and inspect the hologram label using the following steps:

Authenticate Hologram

1. When you look at the hologram on the label, you should see the Nokia connecting hands symbol from one angle and the Nokia Original Enhancements logo when looking from another angle.



2. When you angle the hologram left, right, down, and up, you should see 1, 2, 3 and 4 dots on each side respectively.



Successful completion of the steps is not a total assurance of the authenticity of the battery. If you have any reason to believe that your battery is not an authentic, original Nokia battery, you should refrain from using it, and take it to the nearest Nokia authorized service center or dealer for assistance. If authenticity cannot be verified, return the battery to the place of purchase.

What if your battery is not authentic?

If you cannot confirm that your Nokia battery with the hologram on the label is an authentic Nokia battery, please do not use the battery. Take it to the nearest authorized Nokia service center or dealer for assistance. The use of a battery that is not approved by Nokia may be dangerous and may result in poor performance and damage to your device and its accessories. It may also invalidate any approval or warranty applying to the device.

To find out more about original Nokia batteries, visit www.nokia.com/battery.

2. Care and Maintenance

Your device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The following suggestions will help you protect your warranty coverage.

- Keep the device dry. Precipitation, humidity and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits. If your device does get wet, remove the battery and allow the device to dry completely before replacing it.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.

- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not attempt to open the device other than as instructed in this guide.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.
- Use a soft, clean, dry cloth to clean any lenses, such as camera, proximity sensor, and light sensor lenses.
- Use only the supplied or an approved replacement antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the device and may violate regulations governing radio devices.
- Use chargers indoors.
- Always create a backup of data you want to keep, such as contacts and calendar notes.
- To reset the device from time to time for optimum performance, power off the device and remove the battery.

These suggestions apply equally to your device, battery, charger, or any accessory. If any device is not working properly, take it to the nearest authorized service facility for service.



Recycle

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, and accumulators must be taken to separate collection at the end of their working life. This requirement applies in the European Union. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. For more environmental information, see the product Eco-Declarations at www.nokia.com/environment.

Always return your used electronic products, batteries, and packaging materials to a dedicated collection point. This way you help prevent uncontrolled waste disposal and promote the recycling of materials. More detailed information is available from the product retailer, local waste authorities, national producer responsibility organisations, or your local Nokia representative. Check how to recycle your Nokia products at www.nokia.com/werecycle, or if browsing on a mobile device, www.nokia.mobi/werecycle.

3. Additional Safety Information

■ Small Children

Your device and its accessories may contain small parts. Keep them out of the reach of small children.

■ Operating Environment

This device meets radio frequency (RF) exposure guidelines when used either in the normal use position against the ear or when positioned at least 2.2 centimeters (7/8 inch) away from the body. When a carry case, belt clip, or holder is used for body-worn operation, it should not contain metal and should position the device the above-stated distance from your body.

To transmit data files or messages, this device requires a quality connection to the network. In some cases, transmission of data files or messages may be delayed until such a connection is available. Ensure the above separation distance instructions are followed until the transmission is completed.

■ Medical Devices

Operation of any radio transmitting equipment, including wireless phones, may interfere with the functionality of inadequately protected medical devices. Consult a physician or the manufacturer of the medical device to determine if they are adequately shielded from external RF energy or if you have any questions. Switch off your device in health care facilities when any regulations posted in these areas instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that could be sensitive to external RF energy.

Implanted Medical Devices

Manufacturers of medical devices recommend that a minimum separation of 15.3 centimeters (6 inches) should be maintained between a wireless device and an implanted medical device, such as a pacemaker or implanted cardioverter defibrillator, to avoid potential interference with the medical device. Persons who have such devices should:

- Always keep the wireless device more than 15.3 centimeters (6 inches) from the medical device when the wireless device is turned on.
- Not carry the wireless device in a breast pocket.
- Hold the wireless device to the ear opposite the medical device to minimize the potential for interference.
- Turn the wireless device off immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.
- Read and follow the directions from the manufacturer of their implanted medical device.

If you have any questions about using your wireless device with an implanted medical device, consult your health care provider.

Hearing Aids

Some digital wireless devices may interfere with some hearing aids. If interference occurs, consult your service provider.



Warning: For hearing aid compatibility, you must turn off the Bluetooth connectivity.

■ Avoid Potential Hearing Loss

Prolonged exposure to loud sounds (including music) is the most common cause of preventable hearing loss. Some scientific research suggests that using portable audio devices, such as portable music players and cellular telephones, at high volume settings for long durations may lead to permanent noise-induced hearing loss. This includes the use of headphones (including headsets, earbuds and Bluetooth or other wireless devices). Exposure to very loud sound has also been associated in some studies with tinnitus (a ringing in the ear), hypersensitivity to sound and distorted hearing. Individual susceptibility to noise-induced hearing loss and other potential hearing problems varies.

The amount of sound produced by a portable audio device varies depending on the nature of the sound, the device, the device settings and the headphones. You should follow some common-sense recommendations when using any portable audio device:

- Set the volume in a quiet environment and select the lowest volume at which you can hear adequately.
- When using headphones, turn the volume down if you cannot hear the people speaking near you or if the person sitting next to you can hear what you are listening to.
- Do not turn the volume up to block out noisy surroundings. If you choose to listen to your portable device in a noisy environment, use noise-canceling headphones to block out background environmental noise.
- Limit the amount of time you listen. As the volume increases, less time is required before your hearing could be affected.
- Avoid using headphones after exposure to extremely loud noises such as rock concerts that might cause temporary hearing loss. Temporary hearing loss might cause unsafe volumes to sound normal.
- Do not listen at any volume that causes you discomfort. If you experience ringing in your ears, hear muffled speech or experience any temporary hearing difficulty after listening to your portable audio device, discontinue use and consult your doctor.

■ Vehicles

Radio frequency (RF) signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles such as electronic fuel injection systems, electronic antiskid (antilock) braking systems, electronic speed control systems, and air bag systems. For more information, check with the manufacturer, or its representative, of your vehicle or any equipment that has been added.

Only qualified personnel should service the device, or install the device in a vehicle. Faulty installation or service may be dangerous and may invalidate any warranty that may apply to the device. Check regularly that all wireless device equipment in your vehicle is mounted and operating properly. Do not store or carry flammable liquids, gases, or explosive materials in the same compartment as the device, its parts, or accessories. For vehicles equipped with an air bag, remember that air bags inflate with great force. Do not place objects, including installed or portable wireless equipment in the area over the air bag or in the air bag deployment area. If in-vehicle wireless equipment is improperly installed and the air bag inflates, serious injury could result.

Using your device while flying in aircraft is prohibited. Switch off your device before boarding an aircraft. The use of wireless teledevices in an aircraft may be dangerous to the operation of the aircraft, disrupt the wireless telephone network, and may be illegal.

■ Potentially Explosive Environments

Switch off your device when in any area with a potentially explosive atmosphere, and obey all signs and instructions. Potentially explosive atmospheres include areas where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Switch off the device at refueling points such as near gas pumps at service stations. Observe restrictions on the use of radio equipment in fuel depots, storage, and distribution areas; chemical plants; or where blasting operations are in progress. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not



always, clearly marked. They include below deck on boats, chemical transfer or storage facilities and areas where the air contains chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. You should check with the manufacturers of vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane) to determine if this device can be safely used in their vicinity.

■ Emergency Calls



Important: This device operates using radio signals, wireless networks, landline networks, and user-programmed functions. If your device supports voice calls over the internet (internet calls), activate both the internet calls and the cellular phone. The device will attempt to make emergency calls over both the cellular networks and through your internet call provider if both are activated. Connections in all conditions cannot be guaranteed. You should never rely solely on any wireless device for essential communications like medical emergencies.

To make an emergency call:

1. If the device is not on, switch it on. Check for adequate signal strength. Depending on your device, you may also need to complete the following:
 - Remove certain call restrictions you have activated in your device.
 - Change your profile from offline or flight profile mode to an active profile.
2. Press the End key  as many times as needed to clear the display and ready the device for calls.
3. Enter the official emergency number for your present location.
4. Press the Send key .

If certain features are in use, you may first need to turn those features off before you can make an emergency call. Consult the user guide or your service provider for more information. When making an emergency call, give all the necessary information as accurately as possible. Your wireless device may be the only means of communication at the scene of an accident. Do not end the call until given permission to do so.

■ Certification Information (SAR)

This mobile device meets guidelines for exposure to radio waves.

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves recommended by international guidelines. These guidelines were developed by the independent scientific organization ICNIRP and include safety margins designed to assure the protection of all persons, regardless of age and health.

The exposure guidelines for mobile devices employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate or SAR. The SAR limit stated in the ICNIRP guidelines is 2.0 watts/kilogram (W/kg) averaged over 10 grams of tissue. Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. The actual SAR level of an operating device can be below the maximum value because the device is designed to use only the power required to reach the network. That amount changes depending on a number of factors such as how close you are to a network base station. The highest SAR value under the ICNIRP guidelines for use of the device at the ear is 0.68 W/kg.

Use of device accessories may result in different SAR values. SAR values may vary depending on national reporting and testing requirements and the network band. Additional SAR information may be provided under product information at www.nokia.com.

Your mobile device is also designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA) and Industry Canada. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use at the ear is 1.12 W/kg and when properly worn on the body is 0.69 W/kg.

■ Hearing Aid Compatibility (HAC)



Warning: For hearing aid compatibility, you must turn off the Bluetooth connectivity.

Your mobile device model complies with FCC rules governing hearing aid compatibility. These rules require an M3 microphone or higher value. The M-value, shown on the device box, refers to lower radio frequency (RF) emissions. A higher M-value generally indicates that a device model has a lower RF emissions level, which may improve the likelihood that the device will operate with certain hearing aids. Some hearing aids are more immune than others to interference. Please consult your hearing health professional to determine the M-rating of your hearing aid and whether your hearing aid will work with this device. More information on accessibility can be found at www.nokiaaccessibility.com.

■ Technical Information

Type designation – RM-339

Dimensions – Width, 42mm; length, 82mm; depth, 16mm

Weight – 65.6 g with 700 mAh Li-Ion battery (BL-4B) excluding battery deck

Main Display – 1.77"-in 128x160 pixels, 262,000 colors

Front Display – 1.2"-in 128x128 pixels, 65,000 colors

Camera – Integrated 0.3 Mpixels VGA camera with digital zoom

Frequency range (Tx) – PCS: 1851.25-1908.75 MHz;

Wireless networks – CDMA 800 and 1900 MHz,
and CDMA2000 1xRTT cellular: 824.70-848.31 MHz

Frequency range (Rx) – PCS: 1931.25-1988.75 MHz;

and cellular: 869.70-893.31 MHz;

GPS frequency – 1575.42 MHz

Bluetooth frequency range – 2.402-2.48 GHz

4. Contact Nokia

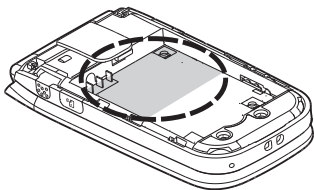
If you ever need to call Nokia Care Contact Center, you will need to provide specific information about your phone. Whether you are calling about your device or an accessory, have the equipment with you when you call. If a Nokia representative asks a specific question about the accessory, you will have it available for quick reference.

Nokia Care Contact Center, USA
Nokia Inc. Tel: 1-888-NOKIA-2U (1-888-665-4228) Website: www.nokiausa.com/support
In Canada call: Tel: 1-888-22-NOKIA (1-888-226-6542) Website: www.nokia.ca
For TTY/TDD users only: 1-800-24-NOKIA (1-800-246-6542)

■ Get Help

Find Your Phone Label

If you need to call the Nokia Care Contact Center or your service provider, you will need to provide specific information about your phone. This information is provided on the phone label (1), which is on the back of the phone (under the battery). It contains the model and serial numbers, as well as other important information about your phone.



To help Nokia promptly answer your questions, have the following information available before contacting the Nokia Care Contact Center:

- Your phone model number
- Type designator
- Mobile Equipment Identifier (MEID)
- Your zip code

■ Updates

For the latest version of this guide, additional information, downloads, and services related to your Nokia product, see www.nokiausa.com/support or your local Nokia Web site. You may also download free configuration settings such as MMS, GPRS, e-mail, and other services for your phone model from www.nokiausa.com/phonesettings.

If you still require assistance, check the list of local Nokia contact centers at www.nokiausa.com/customerservice.

■ Register Your Phone

Make sure to register your phone at www.warranty.nokiausa.com or call 1-888-NOKIA-2U (1-888-665-4228) so that we can serve your needs better if you should need to call a customer center or to have your phone repaired.

■ E-newsletters

When you register your phone, you can sign up for the Nokia e-newsletter, Nokia Connections. You will receive tips and tricks on using your phone, accessory information, and special offers.

■ Connectivity

You can use the device as a modem to enable connectivity from the PC. For more information, see the Nokia PC Suite online help. Nokia PC Suite and all related software can be downloaded from www.nokiausa.com/pcsuite.



Important: Only install and use applications and other software from sources that offer adequate security and protection against harmful software.

5. Nokia One-Year Limited Warranty

Nokia Inc. ("Nokia") warrants that this cellular phone ("Product") is free from defects in material and workmanship that result in Product failure during normal usage, according to the following terms and conditions:

1. The limited warranty for the Product extends for ONE (1) year beginning on the date of the purchase of the Product. This one year period is extended by each whole day that the Product is out of your possession for repair under this warranty.
2. The limited warranty extends only to the original purchaser ("Consumer") of the Product and is not assignable or transferable to any subsequent purchaser/end-user.
3. The limited warranty extends only to Consumers who purchase the Product in the United States of America.
4. During the limited warranty period, Nokia will repair, or replace, at Nokia's sole option, any defective parts, or any parts that will not properly operate for their intended use with new or refurbished replacement items if such repair or replacement is needed because of product malfunction or failure during normal usage. No charge will be made to the Consumer for any such parts. Nokia will also pay for the labor charges incurred by Nokia in repairing or replacing the defective

parts. The limited warranty does not cover defects in appearance, cosmetic, decorative or structural items, including framing, and any non-operative parts. Nokia's limit of liability under the limited warranty shall be the actual cash value of the Product at the time the Consumer returns the Product for repair, determined by the price paid by the Consumer for the Product less a reasonable amount for usage. Nokia shall not be liable for any other losses or damages. These remedies are the Consumer's exclusive remedies for breach of warranty.

5. Upon request from Nokia, the Consumer must prove the date of the original purchase of the Product by a dated bill of sale or dated itemized receipt.
6. The Consumer shall bear the cost of shipping the Product to Nokia. Nokia shall bear the cost of shipping the Product back to the Consumer after the completion of service under this limited warranty.
7. The Consumer shall have no coverage or benefits under this limited warranty if any of the following conditions are applicable:
 - a) The Product has been subjected to abnormal use, abnormal conditions, improper storage, exposure to moisture or dampness, unauthorized modifications, unauthorized connections, unauthorized repair, misuse, neglect, abuse, accident, alteration, improper installation, or other acts which are not the fault of Nokia, including damage caused by shipping.
 - b) The Product has been damaged from external causes such as collision with an object, or from fire, flooding, sand, dirt, windstorm, lightning, earthquake or damage from exposure to weather conditions, an Act of God, or battery leakage, theft, blown fuse, or improper use of any electrical source, damage caused by computer or internet viruses, bugs, worms, Trojan Horses, cancelbots or damage caused by the connection to other products not recommended for interconnection by Nokia.
 - c) Nokia was not advised in writing by the Consumer of the alleged defect or malfunction of the Product within fourteen (14) days after the expiration of the applicable limited warranty period.

- d) The Product serial number plate or the accessory data code has been removed, defaced or altered.
 - e) The defect or damage was caused by the defective function of the cellular system or by inadequate signal reception by the external antenna, or viruses or other software problems introduced into the Product.
8. Nokia does not warrant uninterrupted or error-free operation of the Product. If a problem develops during the limited warranty period, the Consumer shall take the following step-by-step procedure:
- a) The Consumer shall return the Product to the place of purchase for repair or replacement processing.
 - b) If "a" is not convenient because of distance (more than 50 miles) or for other good cause, the Consumer shall ship the Product prepaid and insured to Nokia.
See www.nokiausa.com/support for the address of the repair center nearest you.
 - c) The Consumer shall include a return address, daytime phone number and/or fax number, complete description of the problem, proof of purchase and service agreement (if applicable). Expenses related to removing the Product from an installation are not covered under this limited warranty.
 - d) The Consumer will be billed for any parts or labor charges not covered by this limited warranty. The Consumer will be responsible for any expenses related to reinstallation of the Product.
 - e) Nokia will repair the Product under the limited warranty within 30 days after receipt of the Product. If Nokia cannot perform repairs covered under this limited warranty within 30 days, or after a reasonable number of attempts to repair the same defect, Nokia at its option, will provide a replacement Product or refund the purchase price of the Product less a reasonable amount for usage. In some states the Consumer may have the right to a loaner if the repair of the Product takes more than ten (10) days.

Please contact the Nokia Care Contact Center at the telephone number listed at the end of this warranty if you need a loaner and the repair of the Product has taken or is estimated to take more than ten (10) days.

- f) If the Product is returned during the limited warranty period, but the problem with the Product is not covered under the terms and conditions of this limited warranty, the Consumer will be notified and given an estimate of the charges the Consumer must pay to have the Product repaired, with all shipping charges billed to the Consumer. If the estimate is refused, the Product will be returned freight collect. If the Product is returned after the expiration of the limited warranty period, Nokia's normal service policies shall apply and the Consumer will be responsible for all shipping charges.
9. You (the Consumer) understand that the product may consist of refurbished equipment that contains used components, some of which have been reprocessed. The used components comply with Product performance and reliability specifications.
10. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE FOREGOING LIMITED WRITTEN WARRANTY. OTHERWISE, THE FOREGOING LIMITED WARRANTY IS THE CONSUMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. NOKIA SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF ANTICIPATED BENEFITS OR PROFITS, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE, LOSS OF DATA, PUNITIVE DAMAGES, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT OR FACILITIES, DOWNTIME, THE CLAIMS OF ANY THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY, RESULTING FROM THE PURCHASE OR USE OF THE PRODUCT OR ARISING FROM BREACH OF THE WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT TORT, OR ANY OTHER LEGAL OR EQUITABLE THEORY, EVEN IF NOKIA KNEW OF THE LIKELIHOOD OF SUCH DAMAGES. NOKIA SHALL

NOT BE LIABLE FOR DELAY IN RENDERING SERVICE UNDER THE LIMITED WARRANTY, OR LOSS OF USE DURING THE PERIOD THAT THE PRODUCT IS BEING REPAIRED.

11. Some states do not allow limitation of how long an implied warranty lasts, so the one year warranty limitation may not apply to you (the Consumer). Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental and consequential damages, so certain of the above limitations or exclusions may not apply to you (the Consumer). This limited warranty gives the Consumer specific legal rights and the Consumer may also have other rights which vary from state to state.
12. Nokia neither assumes nor authorizes any authorized service center or any other person or entity to assume for it any other obligation or liability beyond that which is expressly provided for in this limited warranty including the provider or seller of any extended warranty or service agreement.
13. This is the entire warranty between Nokia and the Consumer, and supersedes all prior and contemporaneous agreements or understandings, oral or written, relating to the Product, and no representation, promise or condition not contained herein shall modify these terms.
14. This limited warranty allocates the risk of failure of the Product between the Consumer and Nokia. The allocation is recognized by the Consumer and is reflected in the purchase price.
15. Any action or lawsuit for breach of warranty must be commenced within eighteen (18) months following purchase of the Product.
16. Questions concerning this limited warranty may be directed to:
Nokia Inc.
Telephone: 1-888-NOKIA-2U (1-888-665-4228)
Facsimile: (813) 249-9619
TTY/TDD Users Only: 1-800-24-NOKIA (1-800-246-6542)
Website: www.nokiausa.com/support

6. Message from the CTIA

(The Wireless Association)

© 2006 Cellular Telecommunications & Internet Association. All Rights Reserved.
1400 16th Street, NW Suite 600, Washington, DC 20036. Phone: (202) 785-0081
Safety is the most important call you will ever make.

■ A Guide to Safe and Responsible Wireless Phone Use While Driving

Wireless devices give consumers the freedom to stay connected with family and friends, to conduct business and to have fun virtually anytime, anywhere. But, when it comes to using wireless phones behind the wheel, it's important to remember that safety always comes first.

Drivers face many distractions in the car – from eating and drinking to playing music or talking with other passengers. The wireless industry has worked closely with the public safety community, to help educate drivers on the range of distractions they face behind the wheel as well as when it is appropriate to place or receive a wireless phone call. Educational efforts that provide practical and sound advice, rather than legislation, are the best methods to truly affect driver behavior in a positive way.

Through industry-sponsored public service announcements and outreach, drivers are reminded to, before reaching for the phone while driving, ask themselves, "Is this call necessary?" If it is necessary to use a wireless phone while driving, the wireless industry encourages drivers to follow some basic do's and don'ts to ensure that a wireless phone doesn't become a distraction.

Your wireless phone can be your best traveling partner – offering a lifeline in emergencies, helping to locate directions and keeping you connected with family and friends when necessary. In fact, wireless phones are one of the best safety tools drivers can have on the road. Every day, more than 200,000 calls are made from wireless phones to 911 or other emergency services. That's about 140 calls every minute. More Americans are using their wireless phones to report emergencies, to prevent crimes, and even to save lives.

But safety should be every driver's top priority. That means making good judgment calls about when it's appropriate to use your wireless phone. It also means keeping your eyes on the road and being cautious and courteous of other drivers. Every state has hazardous or inattentive driving laws to discourage distracted driving – no matter what the cause.

■ Driving Tips

If it is necessary to use a wireless device while driving, the wireless industry encourages drivers to follow some basic do's and don'ts to ensure that a wireless device doesn't become a distraction.

1. Get to know your wireless phone and its features such as speed dial and redial.
2. Position your wireless phone within easy reach.
3. Dial sensibly and assess the traffic; if possible, place calls when you are not moving.
4. Let the person you are speaking with know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions.
5. Do not take notes or look up phone numbers while driving.
6. Use a hands-free device for convenience and comfort.
7. Do not engage in stressful or emotional conversations that might divert your attention from the road.
8. Dial 9-1-1 or other local emergency numbers to report serious emergencies – it's free from your wireless phone!
9. Use your wireless phone to help others in emergencies.
10. Call roadside assistance or a special non-emergency wireless number when necessary.

So, play it safe and remember, with wireless, safety is your call!

For more information, please call 1-888-901-SAFE.

For updates: <http://www.ctia.org>

7. Message from the FDA

The U.S. Food and Drug Administration (FDA) provides the following consumer information about wireless phones.

See <http://www.fda.gov/cellphones/> for updated information.

Do wireless phones pose a health hazard?

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using wireless phones. There is no proof, however, that wireless phones are absolutely safe. Wireless phones emit low levels of radiofrequency energy (RF) in the microwave range while being used. They also emit very low levels of RF when in the stand-by mode. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure to low level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects may occur, but such findings have not been confirmed by additional research. In some cases, other researchers have had difficulty in reproducing those studies, or in determining the reasons for inconsistent results.

What is FDA's role concerning the safety of wireless phones?

Under the law, FDA does not review the safety of radiation-emitting consumer products such as wireless phones before they can be sold, as it does with new drugs or medical devices. However, the agency has authority to take action if wireless phones are shown to emit radiofrequency energy (RF) at a level that is hazardous to the user. In such a case, FDA could require the manufacturers of wireless phones to notify users of the health hazard and to repair, replace or recall the phones so that the hazard no longer exists.

Although the existing scientific data do not justify FDA regulatory actions, FDA has urged the wireless phone industry to take a number of steps, including the following:

- Support needed research into possible biological effects of RF of the type emitted by wireless phones;
- Design wireless phones in a way that minimizes any RF exposure to the user that is not necessary for device function; and
- Cooperate in providing users of wireless phones with the best possible information on possible effects of wireless phone use on human health.

FDA belongs to an interagency working group of the federal agencies that have responsibility for different aspects of RF safety to ensure coordinated efforts at the federal level. The following agencies belong to this working group:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Federal Communications Commission
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

The National Institutes of Health participates in some interagency working group activities, as well.

FDA shares regulatory responsibilities for wireless phones with the Federal Communications Commission (FCC). All phones that are sold in the United States must comply with FCC safety guidelines that limit RF exposure. FCC relies on FDA and other health agencies for safety questions about wireless phones.

FCC also regulates the base stations that the wireless phone networks rely upon. While these base stations operate at higher power than do the wireless phones themselves, the RF exposures that people get from these base stations are typically thousands of times lower than those they can get from wireless phones. Base stations are thus not the primary subject of the safety questions discussed in this document.

What is FDA doing to find out more about the possible health effects of wireless phone RF?

FDA is working with the U.S. National Toxicology Program and with groups of investigators around the world to ensure that high priority animal studies are conducted to address important questions about the effects of exposure to radiofrequency energy (RF). FDA has been a leading participant in the World Health Organization International Electromagnetic Fields (EMF) Project since its inception in 1996. An influential result of this work has been the development of a detailed agenda of research needs that has driven the establishment of new research programs around the world. The Project has also helped develop a series of public information documents on EMF issues. FDA and the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) have a formal Cooperative Research and Development Agreement (CRADA) to do research on wireless phone safety. FDA provides the scientific oversight, obtaining input from experts in government, industry, and academic organizations. CTIA-funded research is conducted through contracts to independent investigators. The initial research will include both laboratory studies and studies of wireless phone users. The CRADA will also include a broad assessment of additional research needs in the context of the latest research developments around the world.

What steps can I take to reduce my exposure to radiofrequency energy from my wireless phone?

If there is a risk from these products--and at this point we do not know that there is--it is probably very small. But if you are concerned about avoiding even potential risks, you can take a few simple steps to minimize your exposure to radiofrequency energy (RF). Since time is a key factor in how much exposure a person receives, reducing the amount of time spent using a wireless phone will reduce RF exposure.

If you must conduct extended conversations by wireless phone every day, you could place more distance between your body and the source of the RF, since the exposure level drops off dramatically with distance. For example, you could use a headset and carry the wireless phone away from your body or use a wireless phone connected to a remote antenna.

Again, the scientific data do not demonstrate that wireless phones are harmful. But if you are concerned about the RF exposure from these products, you can use measures like those described above to reduce your RF exposure from wireless phone use.

What about children using wireless phones?

The scientific evidence does not show a danger to users of wireless phones, including children and teenagers. If you want to take steps to lower exposure to radiofrequency energy (RF), the measures described above would apply to children and teenagers using wireless phones. Reducing the time of wireless phone use and increasing the distance between the user and the RF source will reduce RF exposure. Some groups sponsored by other national governments have advised that children be discouraged from using wireless phones at all. For example, the government in the United Kingdom distributed leaflets containing such a recommendation in December 2000. They noted that no evidence exists that using a wireless phone causes brain tumors or other ill effects. Their recommendation to limit wireless phone use by children was strictly precautionary; it was not based on scientific evidence that any health hazard exists.

Do hands-free kits for wireless phones reduce risks from exposure to RF emissions?

Since there are no known risks from exposure to RF emissions from wireless phones, there is no reason to believe that hands-free kits reduce risks. Hands-free kits can be used with wireless phones for convenience and comfort. These systems reduce the absorption of RF energy in the head because the phone, which is the source of the RF emissions, will not be placed against the head. On the other hand, if the phone is mounted against the waist or other part of the body during use, then that part of the body will absorb more RF energy. Wireless phones marketed in the U.S. are required to meet safety requirements regardless of whether they are used against the head or against the body. Either configuration should result in compliance with the safety limit.

Do wireless phone accessories that claim to shield the head from RF radiation work?

Since there are no known risks from exposure to RF emissions from wireless phones, there is no reason to believe that accessories that claim to shield the head from those emissions reduce risks. Some products that claim to shield the user from RF absorption use special phone cases, while others involve nothing more than a metallic accessory attached to the phone. Studies have shown that these products generally do not work as advertised. Unlike "hand-free" kits, these so-called "shields" may interfere with proper operation of the phone. The phone may be forced to boost its power to compensate, leading to an increase in RF absorption. In February 2002, the Federal Trade Commission (FTC) charged two companies that sold devices that claimed to protect wireless phone users from radiation with making false and unsubstantiated claims. According to FTC, these defendants lacked a reasonable basis to substantiate their claim.

How does FCC Audit Cell Phone RF?

After FCC grants permission for a particular cellular telephone to be marketed, FCC will occasionally conduct "post-grant" testing to determine whether production versions of the phone are being produced to conform with FCC regulatory requirements. The manufacturer of a cell phone that does not meet FCC's regulatory requirements may be required to remove the cell phone from use and to refund the purchase price or provide a replacement phone, and may be subject to civil or criminal penalties. In addition, if the cell phone presents a risk of injury to the user, FDA may also take regulatory action. The most important post-grant test, from a consumer's perspective, is testing of the RF emissions of the phone. FCC measures the Specific Absorption Rate (SAR) of the phone, following a very rigorous testing protocol. As is true for nearly any scientific measurement, there is a possibility that the test measurement may be less than or greater than the actual RF emitted by the phone. This difference between the RF test measurement and actual RF emission is because test measurements are limited by instrument accuracy, because test measurement and actual use environments are different, and other variable factors. This inherent variability is known as "measurement uncertainty." When FCC conducts

post-grant testing of a cell phone, FCC takes into account any measurement uncertainty to determine whether regulatory action is appropriate. This approach ensures that when FCC takes regulatory action, it will have a sound, defensible scientific basis.

FDA scientific staff reviewed the methodology used by FCC to measure cell phone RF, and agreed it is an acceptable approach, given our current understanding of the risks presented by cellular phone RF emissions. RF emissions from cellular phones have not been shown to present a risk of injury to the user when the measured SAR is less than the safety limits set by FCC (an SAR of 1.6 w/kg). Even in a case where the maximum measurement uncertainty permitted by current measurement standards was added to the maximum permissible SAR, the resulting SAR value would be well below any level known to produce an acute effect. Consequently, FCC's approach with measurement uncertainty will not result in consumers being exposed to any known risk from the RF emitted by cellular telephones.

FDA will continue to monitor studies and literature reports concerning acute effects of cell phone RF, and concerning chronic effects of long-term exposure to cellular telephone RF (that is, the risks from using a cell phone for many years). If new information leads FDA to believe that a change to FCC's measurement policy may be appropriate, FDA will contact FCC and both agencies will work together to develop a mutually-acceptable approach.

Updated July 29, 2003

Where can I find more information?

Visit the Nokia web site for more information on SAR values, radio wave emissions, cellular networks, bio-electromagnetics research, and links to governmental, industry, and scientific sites around the world. Go to www.nokia.com/corporateresponsibility and select the *EMF & Health* tab.

Contenido

SEGURIDAD	4
1. Información sobre baterías y cargadores.....	6
Cambiar la batería.....	6
Cargar la batería	7
Información de la batería.....	8
Carga y tiempos de funcionamiento de las baterías	9
Normas de autenticación de baterías Nokia.....	10
2. Cuidado y mantenimiento.....	12
3. Información adicional de seguridad.....	14
Niños pequeños.....	14
Entorno operativo.....	14
Dispositivos médicos.....	14
Evitar posible pérdida de la audición.....	15
Vehículos.....	17
Zonas potencialmente explosivas	17
Llamadas de emergencia	18
Información de certificación (SAR)	19
Compatibilidad con aparatos auditivos (HAC)	20
Información técnica.....	20
4. Contactar a Nokia.....	21
Solicitar ayuda.....	22
Actualizaciones	22
Registrar el teléfono	23
Boletines informativos electrónicos.....	23
Conectividad	23
5. Garantía limitada de un año de Nokia	23
6. Mensaje de la CTIA.....	28
Una Guía para el uso responsable y seguro del teléfono celular al conducir.....	29
Consejos de conducción	30
7. Mensaje de la FDA.....	31

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Navi y Nokia Connecting People son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia.

cdma2000 es una marca de certificación registrada de la Asociación de la Industria de Telecomunicaciones Celulares (CTIA).



Incluye software de protocolo de seguridad o criptográfico RSA BSAFE de RSA Security.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, NOKIA O SUS LICENCIANTES SERÁN RESPONSABLES DE LAS PÉRDIDAS DE DATOS O DE GANANCIAS NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, RESULTANTES O INDIRECTOS, INDEPENDIENTEMENTE DE CÓMO HAYAN SIDO CAUSADOS.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO SE PROVEE "TAL COMO ESTÁ". A MENOS QUE LO REQUIERA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SE OTORGARÁ NINGUNA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, EN RELACIÓN CON LA PRECISIÓN, LA CONFIABILIDAD O EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO, INCLUIDAS, CON MERO CARÁCTER ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR ESTE DOCUMENTO O DISCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de productos específicos y de aplicaciones y servicios para dichos productos puede variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor Nokia para obtener información adicional y consultar la disponibilidad de opciones de idiomas.

Controles de exportación

Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

AVISO DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede causar interferencia radioeléctrica o televisiva (por ejemplo, cuando se utiliza un teléfono en las cercanías de equipos receptores). La FCC o Industry Canada puede exigirle que deje de usar su teléfono si no se puede eliminar tal interferencia. Si necesita ayuda, comuníquese con el centro de servicio local. Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

Es posible que personas o entidades no afiliadas ni asociadas a Nokia hayan creado las aplicaciones de terceros proporcionadas con su dispositivo y que sean las propietarias de ellas. Nokia no es propietaria de los derechos de copyright ni de los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de terceros. Por lo tanto, Nokia no asume ningún tipo de responsabilidad en relación con la asistencia al usuario final, la funcionalidad de tales aplicaciones y la información incluida en las aplicaciones o los materiales. Nokia no provee ninguna garantía para las aplicaciones de terceros.

AL USAR LAS APLICACIONES, USTED RECONOCE QUE LE SON PROVISTAS "TAL COMO ESTÁN", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE. USTED RECONOCE TAMBIÉN QUE NOKIA O SUS AFILIADAS NO HACEN NINGÚN TIPO DE REPRESENTACIÓN NI GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, CON MERO CARÁCTER ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS DE TÍTULOS, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO O LAS QUE ESTABLECEN QUE EL SOFTWARE NO INFRINGE NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA REGISTRADA U OTRO DERECHO DE TERCEROS.

9214084/Edición 1

SEGURIDAD

Lea estas sencillas indicaciones. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal. Lea todo el manual del usuario para obtener más información, disponible en www.nokiausa.com/support (en inglés).



ENCIENDA EL TELÉFONO EN FORMA SEGURA

No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o pueda causar interferencia o peligro.



LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO

Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.



INTERFERENCIA

Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.



APAGUE EL DISPOSITIVO EN ÁREAS RESTRINGIDAS

Respete todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo cuando se encuentre en una aeronave o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde se realizan explosiones.



SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO

Sólo personal calificado puede instalar o reparar este producto.



ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice sólo baterías y accesorios aprobados. No conecte productos incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

■ Acerca de su dispositivo

El dispositivo móvil (RM-339) descrito en este manual está aprobado para su uso en las siguientes redes inalámbricas Verizon: CDMA 800 y 1900 MHz, y CDMA2000 1xRTT. Comuníquese con Verizon Wireless para obtener más información sobre redes.

Cuando use las funciones de este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de propiedad intelectual.

Es posible que la protección de los derechos de propiedad intelectual impida la copia, la modificación o la transferencia de determinadas imágenes, música y otros contenidos.

El dispositivo puede tener preinstalados favoritos y enlaces a sitios de Internet de terceros. Usted también podrá acceder a otros sitios de terceros mediante su dispositivo. Los sitios de terceros no están afiliados a Nokia, y Nokia no los patrocina ni asume responsabilidad alguna por ellos. Si opta por acceder a dichos sitios, deberá tomar precauciones de seguridad o contenido.



Aviso: para usar cualquier función de este dispositivo, excepto la alarma, es necesario que el dispositivo esté encendido. No encienda el dispositivo cuando el uso de dispositivos móviles pueda causar interferencia o peligro.

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro escrito de toda la información importante almacenada en su dispositivo.

Antes de conectar el teléfono a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

■ Sistema global de posicionamiento asistido

Se usa el GPS asistido (AGPS) para recuperar datos de asistencia mediante una conexión de paquetes de datos, que ayudan a calcular las coordenadas de su ubicación actual cuando su dispositivo recibe señales de los satélites.

El Gobierno de los Estados Unidos es el operador del Sistema de Posicionamiento Global (GPS-Global Positioning System), usado por AGPS, y el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de localización de datos puede verse afectada por los ajustes en los satélites

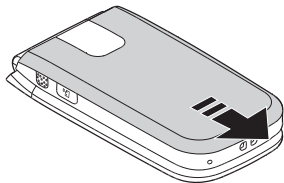
GPS que realice el Gobierno de los Estados Unidos y está sujeta a cambios en la política civil de GPS del Departamento de Defensa de los Estados Unidos y del Plan de Radionavegación Federal (Federal Radionavigation Plan). La precisión de los datos también puede verse afectada por una mala geometría satelital. La ubicación, la presencia de edificios y de obstáculos naturales, y las condiciones climáticas pueden afectar la disponibilidad y la calidad de las señales GPS. Sólo deberá usarse el receptor GPS en exteriores para permitir la recepción de señales GPS.

1. Información sobre baterías y cargadores

■ Cambiar la batería

Retirar la cubierta posterior

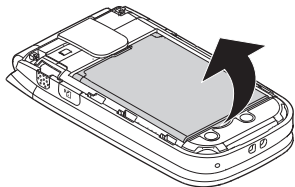
Con la parte posterior del teléfono orientada hacia arriba, presione y deslice la cubierta posterior hacia la base del teléfono y retírela.



Nota: apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador y cualquier otro dispositivo antes de retirar la cubierta. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia la cubierta. Siempre guarde y use el dispositivo con la cubierta colocada.

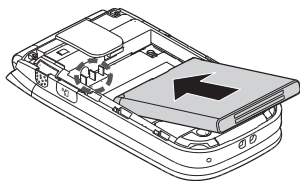
Retirar la batería

Después de retirar la cubierta posterior, coloque el dedo en la ranura de agarre y levante la batería de su compartimento.



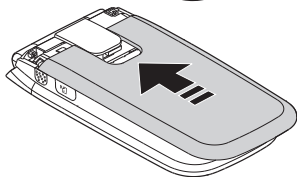
Volver a colocar la batería

Inserte la batería, asegurándose de alinear los contactos y oprima hacia abajo para ajustarla.



Volver a colocar la cubierta posterior

Vuelva a colocar la cubierta alineando las lengüetas con las ranuras que están al costado del teléfono. Deslice la cubierta hacia arriba y fijela con un clic.

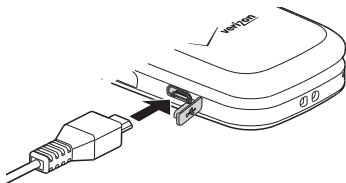


Importante: no saque la cubierta frontal de este dispositivo. Si intenta sacarla, puede dañar el teléfono. Si el teléfono necesita mantenimiento, comuníquese con el Centro de Atención Nokia Care.

■ Cargar la batería

1. Enchufe el transformador del cargador AC-6U a un tomacorriente de CA estándar.
2. Abra la cubierta del cargador en el lado izquierdo del teléfono.
3. Conecte el cable del cargador a la ranura.

El indicador de potencia de la batería se activa para indicar que la batería se está cargando. El tiempo de carga varía según el nivel de la batería.



■ Información de la batería

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. La batería indicada para este dispositivo es BL-4B 700 mAh Li-Ion. Es posible que Nokia tenga disponibles modelos de batería adicionales para este dispositivo. Este dispositivo está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-6U. Es posible que el número exacto de modelo de cargador varíe según el tipo de enchufe. La variante de enchufe se identifica con una de las siguientes opciones: E, EB, X, AR, U, A, C o UB.

La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de standby sean notablemente más cortos que lo normal, reemplace la batería. Utilice únicamente baterías aprobadas por Nokia y recárguelas sólo con los cargadores aprobados por Nokia y diseñados para este dispositivo. El uso de una batería o de un cargador no aprobado podría generar riesgo de incendio, explosión, pérdida u otro peligro.

Si se usa una batería por primera vez, o si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectarlo y reconectarlo para iniciar la carga de la batería. Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder realizar alguna llamada.

Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No provoque un cortocircuito en la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasionan la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería (éstos parecen tiras metálicas en la batería). Puede ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas. Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Reciclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desperdicios domésticos.

No desmantele, corte, abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni destruya las celdas o las baterías. En el caso de escape de líquido, evite su contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, lave la piel o los ojos inmediatamente con agua o busque ayuda médica.

No modifique ni reacondicione la batería; no intente insertar objetos extraños en ella ni la sumerja o exponga al agua o a otros líquidos.

El uso inapropiado de la batería podría ocasionar un incendio, una explosión u otro peligro. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se dañó, llévela a un centro de servicios para su inspección antes de continuar usándola.

Utilice la batería solamente para el propósito para el que fue diseñada. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

■ Carga y tiempos de funcionamiento de las baterías

Esta sección ofrece información sobre los tiempos de carga con el cargador de viaje AC-6U, los tiempos de conversación y standby. La información de esta sección está sujeta a cambios. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.



Importante: los tiempos de conversación y de standby de la batería son sólo estimaciones y dependen de la intensidad de la señal, las condiciones de la red, las funciones usadas, la antigüedad y las condiciones de la batería, la temperatura a la que se ha expuesto la batería, si se usó en modo digital y muchos otros factores. El tiempo empleado en las llamadas afectará el tiempo de standby de la batería. Asimismo, el tiempo durante el cual el dispositivo permanece encendido y en modo standby afectará el tiempo de conversación.

Tiempos de carga

Los siguientes tiempos de carga son aproximados:

Opciones de cargador	AC-6U
Batería Li-Ion 700 mAh BL-4B	Hasta 2 horas, 10 minutos

Tiempos de conversación y standby

Los tiempos de funcionamiento son sólo estimaciones y dependen de la intensidad de la señal, el uso del dispositivo, las condiciones de la red, las funciones usadas, el estado y la duración de la batería (incluso el procedimiento de carga), las temperaturas a las que se ha expuesto la batería y muchos otros factores.

Función	Digital
Tiempo de conversación	Hasta 3 horas, 30 minutos
Tiempo de standby	Hasta 240 horas

■ Normas de autenticación de baterías Nokia

Siempre use baterías Nokia originales para su seguridad. Para asegurarse de haber adquirido una batería Nokia original, cómprela en un centro de servicio o distribuidor autorizado por Nokia e inspeccione el holograma siguiendo estos pasos:

Autenticación del holograma

1. Al mirar el holograma en la etiqueta, deberá ver el símbolo de las manos conectadas Nokia desde un ángulo y el logo Nokia Original Enhancements desde otro ángulo.



2. Cuando mueva el holograma hacia la izquierda y la derecha, y hacia arriba y abajo, verá 1, 2, 3 y 4 puntitos en cada lado respectivamente.



Completar con éxito los pasos no asegura totalmente la autenticidad de la batería. Si tiene alguna razón para creer que su batería no es una batería auténtica y original de Nokia, evite usarla y llévala al centro de servicio autorizado Nokia más cercano o a un distribuidor Nokia para solicitar asistencia. Ante la imposibilidad de verificar la autenticidad de la batería, devuélvala al lugar de compra.

¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?

Si no puede confirmar que su batería Nokia con el holograma en la etiqueta es una batería auténtica de Nokia, no la use. Llévela al centro de servicio autorizado Nokia o al distribuidor más cercano para solicitar asistencia. El uso de una batería no aprobada por Nokia podría ser peligroso y podría resultar en un rendimiento inferior y dañar su dispositivo y los accesorios. También podría invalidar cualquier aprobación o garantía aplicables al dispositivo.

Para obtener más información sobre baterías Nokia originales, consulte www.nokialatinoamerica.com/verifiquesubateria.

2. Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se lo debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, retire la batería y espere a que el dispositivo esté completamente seco para volver a colocarla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en este manual.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir la operación apropiada.
- Use un paño suave, limpio y seco para limpiar cualquier tipo de lente, como la lente de la cámara, de los sensores de proximidad y de los sensores de luz.
- Utilice sólo la antena suministrada o una de repuesto aprobada. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no aprobados podría dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- Use los cargadores en interiores.
- Haga siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar, como sus contactos y notas de agenda.
- Para reiniciar el dispositivo periódicamente y optimizar su desempeño, apáguelo y quite la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, la batería, al cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo a su centro de servicio autorizado más cercano.



Eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, batería, documentación o embalaje, le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, las baterías y los acumuladores deben ser entregados por separado para su eliminación luego de finalizada su vida útil. Este requisito se aplica a la Unión Europea y a otros sitios que disponen de sistemas de recolección separados. No deseche estos productos junto con los demás desperdicios domésticos. Para obtener más información ambiental, consulte la Declaración ecológica del producto en www.nokia.com/environment (en inglés).

Siempre devuelva los productos electrónicos usados, baterías y materiales de embalaje en un punto de recolección dedicado. De este modo ayuda a evitar la eliminación de desechos no controlada y a promover el reciclaje de materiales. El vendedor minorista de los productos, las autoridades locales de eliminación de desechos, las organizaciones de responsabilidad de la producción nacional o su representante Nokia local cuentan con información más detallada. Verifique cómo reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/werecycle (en inglés) o si está explorando desde un dispositivo móvil, www.nokia.mobi/werecycle (en inglés).

3. Información adicional de seguridad

■ Niños pequeños

Su dispositivo y los accesorios pueden contener partes pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

■ Entorno operativo

Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición a RF cuando se lo usa en su posición normal cerca del oído o cuando se lo coloca a una distancia mínima de 2,2centímetros (7/8 pulgadas) del cuerpo. Al portar el dispositivo en accesorios, como un estuche, un clip para cinturón o un soporte, utilice sólo los accesorios que no contengan metal y que mantengan el dispositivo a la distancia del cuerpo indicada anteriormente.

Para transmitir archivos de datos o mensajes, este dispositivo requiere una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de archivos de datos o mensajes puede demorarse hasta que la conexión adecuada esté disponible. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

■ Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico si tiene alguna pregunta o para determinar si está correctamente protegido contra las señales externas de RF. Apague su teléfono en los centros de salud donde se le indique hacerlo. Es probable que en los hospitales y los centros de salud se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 cm (6 pulgadas) entre un teléfono móvil y el dispositivo médico implantado, por ejemplo, marcapaso o desfibrilador cardioversor implantado, a fin de evitar interferencias potenciales con el dispositivo médico. Quienes tengan dichos dispositivos deben:

- Mantener siempre una distancia de más de 15,3 cm (6 pulgadas) entre su dispositivo móvil y el dispositivo médico cuando el dispositivo móvil esté encendido.
- No llevar el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la ropa.
- Utilizar el dispositivo en el oído contrario al dispositivo médico para minimizar las posibles interferencias.
- Apagar el dispositivo móvil inmediatamente si existe alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
- Leer y seguir las instrucciones del fabricante de los dispositivos médicos implantados.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de su dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Auxiliares auditivos

Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir con determinados auxiliares auditivos. Si se produce alguna interferencia, consulte a su proveedor de servicios.



Advertencia: para activar la compatibilidad de auxiliares auditivos es necesario desactivar la conectividad Bluetooth.

■ Evitar posible pérdida de la audición

Una exposición prolongada a sonidos fuertes (incluida música) es la causa más común de una pérdida de audición evitable. Algunas investigaciones científicas sugieren que usar dispositivos de audio portátiles, como reproductores de música y teléfonos celulares, a alto volumen durante mucho tiempo puede llevar a una pérdida permanente de la audición inducida por ruido. Esto incluye el uso de audífonos (incluidos auriculares, audífonos y Bluetooth u otros dispositivos inalámbricos). La exposición a

sonidos muy fuertes también ha sido asociada en algunos estudios con tinnitus (un pitido en la oreja), hipersensibilidad al sonido y audición distorsionada. La susceptibilidad individual a la pérdida de la audición inducida por ruido y otros posibles problemas de este tipo varían.

La cantidad de sonido producida por un dispositivo de audio portátil varía según la naturaleza del sonido, el dispositivo mismo, sus configuraciones y los audífonos. Debe seguir algunas recomendaciones de sentido común al usar cualquier dispositivo de audio de este tipo.

- Configure el volumen en un entorno tranquilo y seleccione el menor volumen al que puede escuchar adecuadamente.
- Cuando use los audífonos, baje el volumen si no puede escuchar a las personas que le hablan de cerca o si la persona sentada junto a usted puede escuchar el audio del audífono.
- No suba el volumen para abstraerse de entornos ruidosos. Si decide escuchar su dispositivo portátil en un entorno ruidoso, use audífonos con cancelación de ruido para bloquear el ruido ambiente de fondo.
- Limite la cantidad de tiempo que escucha. Mientras mayor sea el volumen, menos tiempo se requiere antes de que su audición pueda verse afectada.
- Evite usar audífonos después de exponerse a ruidos extremadamente fuertes, tales como conciertos de rock, que podrían provocar una pérdida temporal de la audición. Esta pérdida temporal de la audición puede ocasionar que volúmenes poco seguros se escuchen como normales.
- No utilice el audífono a un volumen que le resulte incómodo. Si siente zumbidos en las orejas, le cuesta escuchar o experimenta cualquier dificultad auditiva temporal después de usar el dispositivo de audio portátil, discontinúe su uso y consulte con su médico.

■ Vehículos

Las señales de radiofrecuencia (RF) pueden afectar los sistemas electrónicos instalados o protegidos en forma inadecuada en los automóviles, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección directa, sistemas electrónicos de frenos antideslizantes (antibloqueo), sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de bolsas de aire. Para obtener más información, consulte al fabricante o al concesionario de su vehículo o de los equipos que haya incorporado posteriormente.

Sólo personal especializado debe reparar el dispositivo o instalarlo en su vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede resultar peligrosa y anular cualquier garantía que se aplique al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. Para los automóviles equipados con bolsas de aire, recuerde que se inflan con mucha fuerza. No coloque objetos, incluidos los equipos instalados o los celulares, encima del área de la bolsa de aire o en la zona donde ésta pueda desplegarse. Si el equipo de telefonía móvil para vehículos no está bien instalado y las bolsas de aire se despliegan, se pueden producir lesiones graves.

Se prohíbe el uso de dispositivos celulares a bordo de las aeronaves. Apague su dispositivo antes de abordar el avión. Su uso puede resultar peligroso para el funcionamiento del avión, interrumpir la red del teléfono móvil y puede ser ilegal.

■ Zonas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones u obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas incluyen las zonas donde existen avisos reglamentarios que le exigen que apague el motor de su vehículo. Las chispas en dichas zonas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones físicas o incluso la muerte. Apague el dispositivo en los lugares de abastecimiento

de combustible, como las áreas cercanas a las bombas de combustible en las estaciones de servicio. Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en depósitos y áreas de almacenamiento y distribución de combustible, en plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar marcadas, pero no siempre de manera clara. Éstas incluyen las áreas bajo la cubierta de los barcos, las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y las áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas. Debe consultar a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) para determinar si se puede usar este dispositivo en forma segura en su cercanía.



■ Llamadas de emergencia



Importante: este dispositivo funciona con señales de radio, redes celulares, redes terrestres y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz por Internet (llamadas por Internet), active las llamadas por Internet y el teléfono celular. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia tanto a través de la red celular como de su proveedor de servicios de llamadas por Internet, si ambos están activados. No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo está apagado, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada. Dependiendo de su dispositivo, también puede ser necesario hacer lo siguiente:
 - Eliminar ciertas restricciones de llamadas que haya activado en su dispositivo.
 - Cambiar el perfil desconectado o de vuelo a un perfil activo.

2. Pulsar la tecla Finalizar  tantas veces como sea necesario para borrar la pantalla y preparar el dispositivo para las llamadas.
3. Ingrese el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre.
4. Pulse la tecla Enviar .

Si ciertas funciones están activas, es posible que deba desactivarlas antes de poder efectuar una llamada de emergencia. Para obtener más información, consulte el manual del usuario o a su proveedor de servicios. Cuando realice una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria de la forma más exacta posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

■ Información de certificación (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.

Su dispositivo móvil es radiotransmisor y receptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las normas internacionales. La organización científica independiente ICNIRP ha desarrollado estas normas e incluido márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para dispositivos móviles emplean una unidad de medida conocida como Tasa Específica de Absorción (SAR, Specific Absorption Rate). El límite de la SAR que las normas ICNIRP establecen es un promedio de 2 Vatios/kilogramo (W/kg) en 10 gramos de tejido corporal. Se realizan las pruebas de SAR mediante el uso en posiciones de manejo estándar, con el dispositivo transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia comprobadas. El nivel de SAR real de un dispositivo en funcionamiento puede estar debajo del valor máximo, ya que el dispositivo está diseñado para usar sólo la potencia requerida para alcanzar la red. La cantidad cambia según varios factores, por ejemplo, su proximidad a una estación base de red. El valor de SAR más alto que las normas ICNIRP establecen para la posición de este dispositivo cerca del oído es de 0,68 W/kg.

El uso de los accesorios del dispositivo puede generar distintos valores de

SAR. Es posible que los valores de SAR varíen, dependiendo de los requisitos nacionales de emisión de informes y de pruebas, además de la banda de la red. Se puede proporcionar información adicional sobre SAR junto con la información del producto, en inglés, en www.nokia.com.

Su dispositivo móvil también está diseñado para cumplir con los requisitos relacionados con la exposición a ondas de radio que establecen la FCC (los EE.UU.) e Industry Canada. Estos requisitos determinan un límite SAR de un promedio de 1,6 W/kg en un gramo de tejido corporal. El valor de SAR más elevado informado según este estándar durante la certificación del producto para su uso cerca del oído es de 1,12 W/kg; cuando se lleva adecuadamente cerca del cuerpo es de 0,69 W/kg.

■ Compatibilidad con aparatos auditivos (HAC)



Advertencia: para activar la compatibilidad de auxiliares auditivos es necesario desactivar la conectividad Bluetooth.

Este modelo de dispositivo móvil cumple con lo establecido en las normas de la FCC que rigen la compatibilidad de auxiliares auditivos. Según estas normas, se requiere un micrófono M3 o superior. El valor M, que se muestra en el empaque del dispositivo, hace referencia a las emisiones más bajas de radiofrecuencia (RF). Un valor M mayor, en general, indica que el modelo del dispositivo tiene un nivel más bajo de emisión de RF, lo que aumenta la probabilidad de que el dispositivo pueda funcionar con determinados auxiliares auditivos. Algunos auxiliares auditivos son más inmunes a interferencias que otros. Consulte a un profesional especializado en el área de auxiliares auditivos para determinar la calificación M de su auxiliar y si funcionará con este dispositivo. Puede obtener información sobre la accesibilidad en www.nokiaaccessibility.com (en inglés).

■ Información técnica

Designación de tipo: RM-339

Dimensiones: ancho 42 mm; largo 82 mm; profundidad 16mm

Peso: 65,6 g con batería 700 mAh Li-Ion (BL-4B), sin la unidad de batería

Pantalla principal: 1,77 pulg en 128x160 píxeles, 262.000 colores

Pantalla frontal: 1,2 pulg en 128x128 píxeles, 65.000 colores

Cámara: VGA integrada, 0,3 Mpíxeles con zoom digital

Rango de frecuencia (Tx): PCS, 1851,25 a 1908,75 MHz;

Redes inalámbricas: CDMA 800 y 1900 MHz,

y CDMA2000 1xRTT celular: 824,70 a 848,31 MHz

Rango de frecuencia (Rx): PCS, 1931,25 a 1988,75 MHz;

y celular: 869,70 a 893,31 MHz;

Frecuencia de GPS: 1575,42 MHz

Rango de frecuencia de Bluetooth: 2,402 a 2,48 GHz

4. Contactar a Nokia

Si alguna vez necesita llamar al Centro de asistencia de Nokia, tendrá que entregar información específica acerca de su teléfono. Ya sea que esté llamando acerca del dispositivo o de un accesorio, tenga el equipo consigo cuando llama. Si un representante de Nokia hace una pregunta específica acerca del accesorio, lo tendrá disponible para una referencia rápida.

Centro de asistencia de Nokia, EE.UU.

Nokia Inc.

Tel: 1-888-NOKIA-2U

(1-888-665-4228)

Sitio Web: www.nokiausa.com/support (en inglés)

En Canadá, llame al:

Tel: 1-888-22-NOKIA

(1-888-226-6542)

Sitio Web: www.nokia.ca

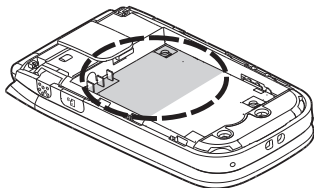
Sólo para usuarios TTY/TDD:

1-800-24-NOKIA (1-800-246-6542)

■ Solicitar ayuda

Localizar la etiqueta del teléfono

Si necesita llamar al Centro de asistencia de Nokia o a su proveedor de servicios, tendrá que entregar información específica acerca de su teléfono. Esta información aparece en la etiqueta del teléfono (1), la cual está en la parte posterior del teléfono (debajo de la batería). Contiene los números de modelo y de serie, así como otra información acerca del teléfono.



Para ayudar a Nokia a responder con prontitud a sus preguntas, tenga la siguiente información a mano antes de comunicarse con el Centro de asistencia de Nokia:

- Número de modelo del teléfono
- Designador de tipo
- Identificador de equipo móvil (MEID)
- Su código postal

■ Actualizaciones

Para obtener los manuales más recientes, información adicional, descargas y servicios relacionados con su producto Nokia, consulte www.nokiausa.com/support o su sitio Web local de Nokia. También puede descargar gratuitamente configuraciones como MMS, GPRS, e-mail, y otros servicios para su modelo de teléfono desde www.nokiausa.com/phonesettings (en inglés).

Si todavía necesita ayuda, revise la lista de centros locales de asistencia de Nokia en www.nokiausa.com/customerservice (en inglés).

■ Registrar el teléfono

Asegúrese de registrar el teléfono en www.warranty.nokiausa.com (en inglés) o llamar al 1-888-NOKIA-2U (1-888-665-4228) para poder servirle mejor si necesita llamar al centro de servicio o reparar el teléfono.

■ Boletines informativos electrónicos

Al registrar su teléfono, puede inscribirse para recibir el boletín informativo de Nokia, Nokia Connections. Así recibirá consejos y trucos sobre cómo usar su teléfono, información acerca de accesorios y ofertas especiales.

■ Conectividad

Puede usar el dispositivo como módem y habilitar la conexión para una computadora. Para obtener más información, consulte la ayuda en línea de Nokia PC Suite. Nokia PC Suite y todos los softwares relacionados se pueden descargar desde www.nokiausa.com/pcsuite (en inglés).



Importante: instale y utilice sólo las aplicaciones y software de fuentes que ofrecen seguridad y protección adecuada contra software perjudicial.

5. Garantía limitada de un año de Nokia

Nokia Inc. ("Nokia") garantiza que este teléfono celular ("Producto") está libre de defectos en materiales y mano de obra que generen averías durante su uso normal, de acuerdo a los siguientes términos y limitaciones:

1. La garantía limitada para el Producto cubre UN (1) año a partir de la fecha de la compra del Producto. Este período de un año se extiende por cada día completo que el Producto está fuera de su posesión por reparación bajo garantía.

2. La garantía limitada se extiende únicamente al comprador original ("Consumidor") del Producto y no es asignable ni transferible a ningún comprador/usuario final posterior:
3. La garantía limitada se extiende únicamente a los Consumidores que adquieren el Producto en los Estados Unidos de América.
4. Durante el período de la garantía limitada, Nokia reparará, o repondrá, a elección de Nokia, cualquier parte o pieza defectuosa, o que no cumpla apropiadamente con su función original, por partes nuevas o reconstruidas si dichas partes nuevas o reconstruidas son necesarias debido al mal funcionamiento o avería durante su uso normal. No se efectuará ningún cobro al Consumidor por tales partes. Nokia pagará también los cobros de mano de obra incurridos por Nokia durante la reparación o reemplazo de las piezas defectuosas. La garantía limitada no ampara los defectos en hechura, las partes cosméticas, decorativas o artículos estructurales, tampoco el marco, ni cualquier parte inoperativa. El límite de responsabilidad de Nokia bajo la garantía limitada será el valor actual en efectivo del Producto en el momento en que el Consumidor devuelva el Producto para la reparación, que se determina por el precio que el Consumidor pagó por el Producto menos una cantidad razonable deducida por el tiempo de uso del producto. Nokia no será responsable por ninguna pérdida ni ningún daño. Tales reparaciones son reparaciones exclusivas del Cliente por incumplimiento de garantía.
5. A solicitud de Nokia, el Consumidor debe comprobar la fecha de la compra original del Producto mediante una factura fechada de la compra o un recibo fechado especificando el artículo.
6. El Consumidor cubrirá el costo del envío del Producto a Nokia. Nokia cubrirá el costo del envío del Producto de vuelta al Consumidor después de completar el servicio bajo esta garantía limitada.
7. El Consumidor no tendrá derecho a aplicar esta garantía limitada ni a obtener ningún beneficio de la misma si cualquiera de las siguientes condiciones es aplicable:
 - a) El Producto haya sido expuesto a: uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inapropiado, exposición a la humedad,

modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas, mal uso, descuido, abuso, accidente, alteración, instalación inadecuada, incluidos daños ocasionados por envío, u otros actos que no sean culpa de Nokia.

- b) El Producto haya sido estropeado debido a causas externas, tales como colisión con otro objeto, incendios, inundaciones, arena, suciedad, huracán, relámpagos, terremoto o deterioro causado por condiciones meteorológicas, factores de fuerza mayor o drenaje de batería, robo, fusible roto, o uso inapropiado de cualquier fuente de energía; daños causados por cualquier tipo de virus, gusanos, Caballos de Troya, robo de cancelación (Cancelbots) o perjuicio causado por una conexión a otros productos no recomendados por Nokia para la interconexión.
 - c) Nokia no haya sido avisado por escrito por el Consumidor del supuesto defecto o mal funcionamiento del Producto dentro del período de catorce (14) días después de la caducidad del período de la correspondiente garantía limitada.
 - d) El número de serie de la placa del Producto o el código de datos del accesorio haya sido retirado, borrado o alterado.
 - e) El defecto o daño haya sido causado por la función defectuosa del sistema celular por recepción inadecuada de señal de la antena externa o virus u otros problemas de software introducidos al Producto.
8. Nokia no garantiza la operación ininterrumpida o libre de errores de este Producto. Si surge un problema durante el período de garantía limitada, el Consumidor tendrá que aplicar el siguiente procedimiento paso a paso:
- a) El Consumidor deberá devolver el Producto al lugar de adquisición para su reparación o reemplazo.
 - b) Si "a" no le acomoda por la distancia (más de 50 millas) o por otra causa justificada, el Consumidor enviará el Producto prepagado y asegurado a Nokia.
- Consulte www.nokiausa.com/support (en inglés) para encontrar la dirección del centro de reparaciones más cercano a usted.

- c) El Consumidor deberá incluir una dirección de devolución, número de teléfono y/o número de fax, descripción completa del problema, prueba de compra y acuerdo de servicio (si corresponde). Los gastos relacionados con la extracción del Producto de una instalación no están cubiertos por esta garantía limitada.
- d) El Consumidor recibirá las facturas de cualquier parte o cargos por mano de obra que no estén cubiertos por esta garantía limitada. El Consumidor será responsable de cualquier gasto relacionado con la reinstalación del Producto.
- e) Nokia reparará el Producto bajo la garantía limitada dentro de 30 días después de la recepción del Producto. Si Nokia no puede realizar reparaciones cubiertas por esta garantía limitada dentro de 30 días, o después de un número razonable de intentos por reparar el mismo defecto, Nokia a su elección, proporcionará un reemplazo del Producto o un reembolso del precio de compra del Producto menos una cantidad razonable por uso. Es posible que en algunos estados el Consumidor tenga el derecho a un producto a préstamo si la reparación del Producto demora más de diez (10) días.

Comuníquese con el Centro de atención Nokia Care al número telefónico que aparece al final de esta garantía si necesita un producto a préstamo y la reparación del Producto ha demorado o se estima que demore más de diez (10) días.

- f) Si el Producto se devuelve durante el período de garantía limitada, pero el problema con el Producto no está cubierto por los términos y condiciones de esta garantía limitada, el Consumidor será notificado y se le entregará un cálculo estimado de los cargos que debe pagar por la reparación del Producto, con todos los cargos de envío facturados a nombre del Consumidor. Si el cálculo estimado es rechazado, el Producto se devolverá con los costos de transporte por cobrar. Si el Producto se devuelve después de la expiración del período de garantía limitada, se deberán aplicar las políticas de servicio normal de Nokia y el Consumidor será responsable de los cargos de envío.

9. Usted (el consumidor) comprende que es posible que el producto conste de equipo reconstruido que contiene componentes usados, algunos de los cuales han sido procesados. Los componentes usados cumplen con las especificaciones de rendimiento y confiabilidad del Producto.
10. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE MERCANTIBILIDAD O DE ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO O USO PARTICULAR, DEBE LIMITARSE A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA QUE PRECEDE. DE LO CONTRARIO, LA GARANTÍA LIMITADA PRECEDENTES EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE Y REEMPLAZA A TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. NOKIA NO PODRÁ SER REQUERIDO POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES O POR PÉRDIDAS ANTICIPADAS INCLUYENDO, PERO SIN LIMITAR, A PÉRDIDA DE BENEFICIOS O GANANCIAS ANTICIPADAS, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS, DAÑOS PUNITIVOS, PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO O DE CUALQUIER OTRO EQUIPO RELACIONADO, COSTO DE CAPITAL, COSTO DE CUALQUIER EQUIPO O FACILIDAD DE REEMPLAZO, TIEMPO MUERTO, LAS DEMANDAS DE PERSONAS A TERCERAS INCLUYENDO CLIENTES, Y DAÑO A LA PROPIEDAD COMO RESULTADOS DE LA COMPRA O USO DEL PRODUCTO O CAUSADO POR UNA VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA DE CONTRATO, NEGLIGENCIA, INDEMNIZACIÓN ESTRICTA, O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL O IMPARCIAL, AÚN CUANDO NOKIA SUPIERA DE LA EXISTENCIA DE DICHOS DAÑOS. NOKIA NO SERÁ RESPONSABLE DE LA DEMORA EN LA APORTACIÓN DE SERVICIO BAJO LA GARANTÍA LIMITADA, O PÉRDIDA DE USO DURANTE EL PERÍODO DE LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO.
11. Algunos estados no permiten limitación de duración de una garantía implícita, entonces puede que la garantía limitada de un año arriba mencionada no le concierna a usted (el Consumidor). Algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones de daños incidentales y consecuentes, por lo tanto puede que ciertas limitaciones o exclusiones arriba indicadas no le conciernan a usted (el Consumidor). Esta garantía limitada proporciona al Consumidor derechos legales específicos y puede ser que tenga otros derechos, los cuales varían de estado a estado.

12. Nokia no asume ni tampoco autoriza ninguna otra responsabilidad ni por centros de servicio no autorizados ni por cualquier otra persona o entidad que se asumiera, ni ninguna otra cosa que no esté explícitamente provista en esta garantía limitada, incluidos el proveedor o vendedor de cualquier garantía limitada o acuerdo de servicio.
13. Ésta es la garantía entera entre Nokia y el Consumidor, e invalida todos los acuerdos anteriores y contemporáneos, verbales o escritos, y todas las comunicaciones relacionadas al Producto y ninguna representación, promesa o condición no mencionada en el presente modificará estos términos.
14. La garantía limitada indica el riesgo de falla del producto entre el Consumidor y Nokia. La imputación es reconocida por el Consumidor y se refleja en el precio de compra.
15. Cualquier gestión o acción legal relacionada con la garantía deberá ser iniciada dentro de los dieciocho (18) meses subsecuentes a la compra del Producto.
16. Para preguntas respecto a esta garantía limitada, contacte a:
Nokia Inc.
Teléfono: 1-888-NOKIA-2U (1-888-665-4228)
Fax: (813) 249-9619
Sólo usuarios TTY/TDD: 1-800-24-NOKIA (1-800-246-6542)
Sitio Web: www.nokiausa.com/support (en inglés)

6. Mensaje de la CTIA

(La Asociación Inalámbrica)

© 2006 Cellular Telecommunications & Internet Association. Todos los derechos reservados.
1400 16th Street, NW Suite 600, Washington, DC 20036. Teléfono: (202) 785-0081
La seguridad es su llamado más importante.

■ Una Guía para el uso responsable y seguro del teléfono celular al conducir

Los dispositivos inalámbricos brindan a los consumidores la libertad de mantenerse conectado con la familia y los amigos, para realizar negocios y divertirse virtualmente en cualquier momento y cualquier lugar. Pero cuando se trata de usar teléfonos móviles detrás del volante, es importante recordar que la seguridad siempre está primero.

Los conductores enfrentan muchas distracciones en el auto, desde comer y beber hasta escuchar música o conversar con otros pasajeros. La industria de productos inalámbricos ha trabajado estrechamente con la comunidad de seguridad pública, para ayudar a educar a los conductores acerca de la gama de distracciones que enfrentan detrás del volante así como cuándo es adecuado hacer o recibir una llamada por teléfono móvil. Los esfuerzos educativos que proporcionan un consejo práctico y sólido, en vez de una legislación, son los mejores métodos para afectar verdaderamente el comportamiento del conductor de una manera positiva.

A través de anuncios y el alcance del servicio público auspiciados por la industria, se les recuerda a los conductores que, antes de tomar el teléfono mientras conducen, se pregunten: "¿Es necesaria esta llamada?". Si es necesario usar un teléfono móvil mientras se conduce, la industria inalámbrica anima a los conductores a seguir algunos consejos básicos sobre qué hacer y qué no hacer para garantizar que no se transforme en una distracción.

Su teléfono móvil puede ser su mejor socio de viaje: siendo un salvavidas en emergencias, ayudando a localizar direcciones y manteniéndolo conectado con su familia y amigos cuando sea necesario. De hecho, los teléfonos móviles son una de las mejores herramientas de seguridad que los conductores pueden tener consigo en la carretera. Cada día, se hacen más de 200.000 llamadas desde teléfonos móviles al 911 u otros servicios de emergencia. Eso significa unas 140 llamadas cada minuto. Más estadounidenses están usando sus teléfonos móviles para informar emergencias, evitar delitos y hasta salvar vidas.

Pero la seguridad debe ser la prioridad principal de cada conductor. Eso significa juzgar bien cuándo es apropiado usar el teléfono celular. También significa mantenerse atento a la ruta y ser precavido y cortés con los otros conductores. Cada estado cuenta con leyes contra la conducción peligrosa y descuidada para desanimar la conducción de este tipo, sin importar la causa.

■ Consejos de conducción

Si es necesario usar un teléfono móvil mientras se conduce, la industria inalámbrica anima a los conductores a seguir algunos consejos básicos sobre qué hacer y qué no hacer para garantizar que no se transforme en una distracción.

1. Conozca el teléfono inalámbrico y sus funciones, como la marcación rápida y el remarcado.
2. Coloque el teléfono celular a su alcance.
3. Marque con sensatez y esté al tanto del tráfico; si fuera posible haga las llamadas cuando esté estacionado.
4. Dígale a la otra persona que usted está conduciendo; si fuera necesario, cancele la llamada en embotellamientos o durante condiciones climáticas peligrosas.
5. No tome notas o busque números telefónicos cuando esté conduciendo.
6. Use un dispositivo manos libres por comodidad y conveniencia.
7. Evite conversaciones estresantes y emotivas que puedan distraer su atención de la vía.
8. Marque el 9-1-1 u otros números de emergencia locales para informar emergencias graves, es gratis desde su teléfono móvil.
9. Use su teléfono celular para ayudar a los demás en momentos de emergencia.
10. Cuando sea necesario, llame al centro de asistencia de tráfico u otro número celular que no sea de emergencia.

Así que no se arriesgue y recuerde que con la tecnología inalámbrica, tiene un llamado a la seguridad.

Para obtener más información, llame al 1-888-901-SAFE.

Para obtener actualizaciones: <http://www.ctia.org> (en inglés)

7. Mensaje de la FDA

La Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA) entrega la siguiente información al consumidor acerca de los teléfonos inalámbricos.

Consulte <http://www.fda.gov/cellphones/> (en inglés) para obtener información actualizada.

¿Significan un peligro para la salud los teléfonos celulares?

La evidencia científica disponible no muestra que ningún problema de salud tenga relación con el uso de teléfonos celulares. No hay pruebas, sin embargo, de que los teléfonos celulares sean absolutamente seguros. Los teléfonos celulares emiten niveles bajos de radiofrecuencia (RF) en la gama de microonda durante el uso. También emiten niveles muy bajos de RF en modalidad de inactividad. Mientras que los niveles altos de RF pueden influir en la salud (por calentamiento), la exposición a un nivel bajo de RF no produce efectos de calentamiento y no causa efectos adversos a la salud. Muchos estudios sobre exposiciones a nivel bajo de RF no han encontrado efectos biológicos. Ciertos estudios han sugerido que podrían resultar en ciertos efectos biológicos, pero tales encuestas no han sido confirmadas por estudios adicionales. En ciertos casos, otros investigadores han tenido dificultades para reproducir tales estudios o determinar las causas de los resultados inconsistentes.

¿Cuál es el papel de la FDA concerniente a la seguridad de los teléfonos celulares?

Según la ley, la FDA no revisa la seguridad de los productos que generan radiación, tales como, teléfonos celulares antes de su venta, como se hacen con medicamentos o dispositivos médicos nuevos. Sin embargo, la agencia tiene la autoridad para realizar una acción si se demuestra que el nivel de la

radiofrecuencia (RF) emitida por los teléfonos celulares muestra algún peligro para el usuario. En tal caso, la FDA podría requerir a los fabricantes de teléfonos celulares que avisen a los usuarios del peligro de los celulares para la salud, y que reparen, o devuelvan los teléfonos para que el peligro no exista.

Aunque los datos científicos existentes no justifican las acciones reglamentarias de la FDA, la FDA le exige a la industria de teléfonos celulares que establezca medidas, que incluyan las siguientes:

- Respaldo la investigación necesaria hacia los posibles efectos biológicos del tipo de RF generada por teléfonos celulares;
- Fabricar los teléfonos celulares de tal manera que minimicen la exposición del usuario a un nivel RF necesario para el funcionamiento del dispositivo; y
- Colaborar en la tarea de proveerles a los usuarios de teléfonos celulares la mayor información posible sobre los resultados generados por el uso de los teléfonos celulares en cuanto a la salud.

La FDA pertenece a un grupo de interagencias de las agencias federales que se encargan de los distintos aspectos de la seguridad de la RF para asegurar los esfuerzos coordinados al nivel federal. Las agencias siguientes pertenecen a este grupo:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Federal Communications Commission
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

El National Institute of Health participa también en actividades del grupo interagencia.

La FDA comparte con la Federal Communications Commission (FCC) las responsabilidades para teléfonos celulares. Todos los teléfonos vendidos en los Estados Unidos deben cumplir con los reglamentos establecidos por la

FCC que limitan la exposición RF. La FCC depende de la FDA y otras agencias sanitarias sobre los asuntos de seguridad de los teléfonos celulares.

La FCC también regula las estaciones base de donde dependen las redes de teléfonos celulares. Mientras estas estaciones base funcionan con una potencia más alta que los propios teléfonos celulares, la exposición RF que el usuario podría recibir de dichas estaciones base es, en general, mucho más reducida que la RF generada por los teléfonos celulares. Las estaciones base no son el tema principal de las preguntas de seguridad tratadas en este documento.

¿Qué está realizando la FDA para descubrir más acerca de los posibles efectos en la salud causados por la radiofrecuencia emitida por los teléfonos celulares?

La FDA junto con el U.S. National Toxicology Program y otros grupos de investigadores mundiales están trabajando para asegurar que se están conduciendo estudios altamente prioritarios en animales para abordar importantes preguntas sobre los efectos de la exposición a radiofrecuencia (RF). La FDA ha sido el participante líder en el proyecto de la entidad World Health Organization International Electromagnetic Fields (EMF) Project desde su inicio en el 1996. Como importante resultado de este trabajo se desarrolló una agenda detallada de las necesidades en la investigación que propulsó el establecimiento de programas nuevos de investigaciones por todo el mundo. El proyecto también ha ayudado al desarrollo de una serie de documentos de información pública sobre los asuntos EMF. La FDA y la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) conducen un acuerdo formal denominado Cooperative Research and Development Agreement (CRADA) para realizar investigaciones sobre la seguridad en el uso de los teléfonos celulares. La FDA brinda una visión científica, a partir de las opiniones de los expertos de organizaciones académicas, industriales y gubernamentales. La investigación financiada por la CTIA es realizada por contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto los experimentos en laboratorios como los estudios sobre usuarios de teléfonos celulares. El proyecto CRADA también va a evaluar ampliamente los requerimientos adicionales en los estudios bajo el contexto de los desarrollos de las investigaciones más recientes en todo el mundo.

¿Qué medidas puedo tomar para reducir mi exposición a la radiofrecuencia de mi teléfono celular?

Si existe algún riesgo de estos productos (y en este momento desconocemos tal existencia), probablemente será muy mínimo. Sin embargo, si le preocupa evitar posibles riesgos, puede seguir unos sencillos pasos para minimizar su exposición a la radiofrecuencia (RF). Puesto que el tiempo es un factor clave en cuanto al nivel de la exposición que una persona pueda recibir, minimizar el tiempo de uso del teléfono celular reducirá la exposición a la RF.

Si tiene que realizar llamadas extensas con su teléfono celular todos los días, podría poner más distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, ya que el nivel de exposición se reduce drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría utilizar un auricular y llevar el celular apartado de su cuerpo o usar un teléfono celular conectado a una antena remota.

Se reitera que los datos científicos no demuestran que los teléfonos celulares sean peligrosos. Sin embargo, si le preocupa evitar posibles riesgos, podría adoptar las medidas antes mencionadas para reducir el nivel de exposición a la RF que se origina de los teléfonos celulares.

¿Significa un riesgo para los niños el uso de teléfonos celulares?

Las evidencias científicas no muestran peligro a los usuarios de teléfonos celulares, incluso para los niños y jóvenes. Si desea seguir algunos pasos para reducir la exposición a la radiofrecuencia (RF), las medidas anteriormente mencionadas servirían para los niños y jóvenes que usan teléfonos celulares. Reducir el tiempo de uso del teléfono móvil yaumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF reducirá la exposición a la radiofrecuencia. Algunos grupos auspiciados por otros gobiernos nacionales han aconsejado que se evite del todo que los niños usen teléfonos celulares. Por ejemplo, en diciembre de 2000, el gobierno del Reino Unido distribuyó folletos con dicha recomendación. Hacían ver, en todo caso, que no existe ninguna evidencia de que el uso de teléfonos celulares pueda causar tumores cerebrales u otras enfermedades. Su recomendación para limitar el uso de los teléfonos celulares por parte de los niños fue solamente en sentido preventivo; no se basó en ninguna evidencia de peligros para la salud.

¿Reducen los kits manos libres para teléfonos celulares los riesgos de la exposición a emisiones de radiofrecuencia?

Como no existen riesgos conocidos a partir de la exposición a emisiones de radiofrecuencia a teléfonos móviles, no hay motivo para creer que los kits manos libres reducen los riesgos. Los kits manos libres se pueden usar con teléfonos móviles por comodidad y conveniencia. Estos sistemas reducen la absorción de radiofrecuencia en la cabeza, porque el teléfono, que es la fuente de las emisiones de radiofrecuencia, no se colocará contra ella. Por otro lado, si el teléfono se monta contra la cintura u otra parte del cuerpo mientras se usa, entonces esa parte del cuerpo absorberá más la radiofrecuencia. Los teléfonos móviles que circulan en el mercado de los Estados Unidos deben cumplir los requisitos de seguridad independientemente de si se usan apoyados contra la cabeza o contra el cuerpo. Cualquier configuración debe cumplir con el límite de seguridad.

¿Funcionan los accesorios de teléfonos móviles que aseguran proteger la cabeza de la radiación de radiofrecuencia?

Como no existen riesgos conocidos a partir de la exposición a emisiones de radiofrecuencia a teléfonos móviles, no hay motivo para creer que los accesorios que aseguran proteger la cabeza de tales emisiones reducen los riesgos. Algunos productos que aseguran proteger al usuario de la absorción de radiofrecuencia usan estuches especiales para teléfono, mientras que otros no ocupan más que un accesorio metálico adosado al teléfono. Los estudios han demostrado que estos productos generalmente no funcionan según se publicita. A diferencia de los kits manos libres, estos así llamados "escudos" pueden interferir con la operación adecuada del teléfono. Es posible que el teléfono se vea forzado a aumentar su potencia como compensación, incrementando la absorción de radiofrecuencia. En febrero de 2002, la Federal Trade Commission (FTC) acusó a dos empresas que vendían dispositivos que aseguraban proteger a los usuarios de teléfonos móviles de la radiación de afirmaciones falsas e infundadas. Según la FTC, estos acusados carecían de una base razonable para sustentar su afirmación.

¿Cómo audita la FCC la radiofrecuencia de los teléfonos celulares?

Después de que la FCC concede el permiso para que un teléfono celular en particular salga al mercado, ocasionalmente realiza pruebas "posteriores al

permiso" para determinar si las versiones de producción del teléfono se están produciendo en conformidad con sus requisitos reglamentarios. Es posible que a un fabricante de un teléfono celular que no cumple con los requisitos reglamentarios de la FCC se le pida que retire dicho celular en uso y reembolse el precio de compra o bien proporcione un teléfono de reemplazo, y además puede estar sujeto a penas civiles o criminales. Además, si el teléfono celular presenta un riesgo de lesión para el usuario, es posible que la FDA también tome medidas reglamentarias. La prueba más importante, posterior al permiso, desde la perspectiva del consumidor, es probar las emisiones de radiofrecuencia del teléfono. La FCC mide la Tasa de absorción específica (SAR) del teléfono, siguiendo un protocolo de pruebas muy estricto. Tal como ocurre con casi toda medición científica, hay una posibilidad de que la medición de la prueba sea menor o mayor que la radiofrecuencia real emitida por el teléfono. Esta diferencia entre la medición de prueba de radiofrecuencia y la emisión real de RF es el motivo por el cual las mediciones de prueba se ven limitadas por precisión instrumental, ya que las mediciones de prueba y los entornos reales de uso son distintos, además de otros factores variables. Esta variabilidad inherente se conoce como "incertidumbre de medición". Cuando la FCC conduce pruebas posteriores al permiso de un teléfono celular, toma en cuenta toda incertidumbre de medición para determinar si corresponde una medida reglamentaria. Este enfoque garantiza que cuando la FCC aplica medidas reglamentarias, cuenta con una base científica sólida y defendible.

El personal científico de la FDA revisó la metodología usada por la FCC para medir la radiofrecuencia emitida por los teléfonos celulares y acordó que era un enfoque aceptable, dado nuestro actual entendimiento de los riesgos presentados por emisiones de radiofrecuencia de teléfonos celulares. No se ha demostrado que las emisiones de radiofrecuencia desde los teléfonos celulares presenten un riesgo de lesión para el usuario cuando la SAR medida es menor que los límites de seguridad establecidos por la FCC (una SAR de 1,6 W/kg). Incluso en un caso en que la incertidumbre de medición permitida por los estándares actuales de medición se haya añadido a la máxima SAR permisible, el valor de la SAR resultante sería bien por debajo de cualquier nivel conocido para producir un efecto agudo. En consecuencia, el enfoque de la FCC con respecto de la incertidumbre de

medición no provocará que los consumidores queden expuestos a cualquier riesgo conocido de la radiofrecuencia emitida por los teléfonos celulares.

La FDA seguirá controlando los estudios y los informes relacionados con los efectos agudos de la radiofrecuencia emitida por teléfonos celulares y relacionados con los efectos crónicos de la exposición a largo plazo a esta emisión (es decir, los riesgos de usar un teléfono celular durante muchos años). Si nueva información lleva a la FDA a creer que sería apropiado un cambio en la política de mediciones de la FCC, la FDA se comunicará con la FCC y ambas agencias trabajarán mancomunadas para desarrollar un enfoque mutuamente aceptable.

Actualizado al 29 de julio de 2003

¿Dónde puedo conseguir más información?

Visite el sitio Web de Nokia para obtener más información acerca de los valores de la SAR, emisiones de ondas de radio, redes celulares, investigaciones bioelectromagnéticas y vínculos a sitios gubernamentales, industriales y científicos en todo el mundo. Vaya a www.nokia.com/corporateresponsibility (en inglés) y seleccione la ficha *EMF& Health*.